

Fragebogen für eine Berufshaftpflicht-Versicherung für Architekten und Bauingenieure Proposal form for Professional Indemnity Insurance for Architects and Construction Engineers

Bitte beantworten Sie alle Fragen vollständig. Verneinung einer Frage ist mit «nein» oder «keine» anzugeben. Sollte der Platz auf dem vorliegenden Formular nicht ausreichen, verwenden Sie bitte separate Blätter, die zu visieren sind und als Teil des Fragebogens gelten.

Die gestellten Fragen beziehen sich auf alle zu versichernden juristischen und natürlichen Personen.

Please answer all questions completely. Negative answers are to be specified with „N/A“ or „none“.

Should the space not be sufficient, please use a separate piece of paper, which you need to sign and which will become part of this proposal.

The questions pertain to all insured persons and entities.

1. ALLGEMEINE FRAGEN ZUM ANTRAGSTELLER / GENERAL QUESTIONS TO THE PROPOSER

Name und Adresse des Antragstellers
Name of proposer and principal address

Telefonnummer
Telephone number

E-Mail

Gesellschaftsform und Gründungsdatum
Legal form and date of foundation

Webseite
Website

Tätigkeit / Betriebsbeschreibung
Activity / Business description

Standorte der Niederlassungen
Other locations

2. GEWÜNSCHTER DECKUNGSUMFANG / REQUESTED SCOPE OF COVER

Gewünschte Versicherungssumme / Requested insurance sum

Für Personen- und Sachschäden

Office Liability

Für Bauten- und Anlageschäden/
reine Vermögensschäden

Pure financial losses

Selbstbehalt / Deductible

Versicherungsbeginn

Inception date

3. ALLGEMEINE RISIKOFAKTOREN / GENERAL INFORMATION

Anzahl / Number of

Inhaber und Partner

Owners and Partner

Projektleiter

Project directors

Andere qualifizierte Mitarbeiter

Other qualified employees

Übrige Mitarbeiter

Clericals employees

Honorarsumme / Fee income

Im laufenden Jahr

Current year

Im Vorjahr

Previous year

Im kommenden Jahr

Next year

Bitte geben Sie den Anteil in % der Honorarsumme für die folgenden Tätigkeitsgebiete an:
Split of income for the following activities:

Architektur

Architecture

Bauleitung

Construction Supervision

Heizung/Lüftung/Klima

Heating/Ventilation/Refrigeration

Elektroplanungen

Electrical Engineering

Bauingenieur

Civil Engineering

Geologie

Geology

General- und/oder Totalunternehmen

General Contractor

Andere, bitte detaillieren

Other, please specify

Aktivitäten ausserhalb Schweiz/

Fürstentum Liechtenstein?

Activities outside Switzerland/Liechtenstein?

☐ Ja/Yes

☐ Nein/No

Wenn ja, bitte angeben (Land und % der Honorar-
summe)

If yes, please describe (Country and % of fees)

in %

in %

in %

4. ALLGEMEINE INFORMATIONEN / GENERAL INFORMATION

Verwenden Sie CAD-Programme?

Do you use CAD software?

☐ Ja/Yes

☐ Nein/No

Wenn ja, welche?

If yes, which one?

Verwenden Sie Bauadministrationsprogramme?

Do you apply administration software?

☐ Ja/Yes

☐ Nein/No

Wenn ja, welche?

If yes, which one?

5. RISIKO VORKENNTNISSE / RISK KNOWLEDGE

Besteht oder bestand bereits eine der beantragen Versicherungen für den
Antragsteller?

Has the proposer already had one of the requested insurance covers?

☐ Ja/Yes

☐ Nein/No

Wenn ja / if yes

Versicherungsgesellschaft

Name of the insurer

Versicherungssumme

Insurance limit

Selbstbehalt

Deductible

Jahresprämie

Annual premium

Wurde dem Antragsteller je ein Antrag für eine der
beantragten Versicherungen abgelehnt?

☐ Ja/Yes ☐ Nein/No

*Has any insurer refused to write the requested
insurance covers?*

Wurde dem Antragsteller je ein Vertrag gekündigt
oder die Verlängerung abgelehnt?

☐ Ja/Yes ☐ Nein/No

*Has any insurer cancelled or refused to renew a
insurance policy?*

Anzahl gemeldeter Schadenfälle/Schadenbetrag
(einzeln und total) für die letzten 5 Jahre

*Number and total amounts of claims within the last
5 years*

Wenn ja, bitte um genaue Beschreibung der
Schadenfälle

If yes, please give details

Ist dem Antragsteller nach Rückfrage ein Umstand
bekannt, der zu einem Schaden führen könnte?

☐ Ja/Yes ☐ Nein/No

*Is the applicant aware, after enquiry, of any circum-
stance or incident which may give rise to a claim?*

6. SCHLUSSBEMERKUNGEN UND UNTERZEICHNUNG / FINAL REMARKS AND SIGNATURE

Der Unterzeichnende bestätigt, alle Fragen und Gefahrentatsachen wahrheitsgemäss beantwortet zu haben. Er verpflichtet sich, alle wesentlichen Änderungen, die sich vor dem Abschluss der Versicherung ergeben, mitzuteilen.

Der Antragsteller bleibt 14 Tage an diesen Antrag gebunden. Dieser Antrag ist Bestandteil der Police.

The undersigned confirms that all questions and facts relating to risks have been answered truthfully.

He undertakes to notify the insurer of all material changes that occur prior to the issuance of a policy.

The proposer is bound to this proposal form not longer than 14 days. This proposal form is a part of the policy.

Ort, Datum

Place, Date

Name der Unterzeichnenden und Funktion

Name of the undersigned persons and function

Unterschrift oben erwähnter Personen

Signature of the above mentioned persons